

МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ ЛЕГКОАТЛЕТИЧЕСКИХ ФЕДЕРАЦИИ

КОНСТИТУЦИЯ

ВСТУПАЕТ В СИЛУ С 1 НОЯБРЯ 2015 ГОДА



МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ ЛЕГКОАТЛЕТИЧЕСКИХ ФЕДЕРАЦИИ

КОНСТИТУЦИЯ

ВСТУПАЕТ В СИЛУ С 1 НОЯБРЯ 2015 ГОДА

6-8 Quai Antoine 1er BP 359
MC 98007 MONACO Cedex
Tel.: +377 93 10 88 88 Fax +377 93 15 95
15 <http://www.iaaf.org>

СОДЕРЖАНИЕ

КОНСТИТУЦИЯ ИААФ

СТАТЬЯ 1	Международная Ассоциация легкоатлетических федераций.....	7
СТАТЬЯ 2	Определения.....	7
СТАТЬЯ 3	Цели.....	10
СТАТЬЯ 4	Членство.....	12
СТАТЬЯ 5	Конгресс.....	18
СТАТЬЯ 6	Совет.....	25
СТАТЬЯ 7	Президент.....	31
СТАТЬЯ 8	Консультативное бюро.....	32
СТАТЬЯ 9	Континентальные ассоциации.....	32
СТАТЬЯ 10	Комитеты.....	34
СТАТЬЯ 11	Официальные языки.....	36
СТАТЬЯ 12	Изменения Конституции.....	36
СТАТЬЯ 13	Изменения Правил.....	37
СТАТЬЯ 14	Отстранение и другие санкции.....	40
СТАТЬЯ 15	Разногласия.....	43
СТАТЬЯ 16	Основное законодательство.....	44
СТАТЬЯ 17	Офис ИААФ.....	44
СТАТЬЯ 18	Прекращение деятельности.....	45

СТАТЬЯ 1

Международная Ассоциация легкоатлетических федераций

1. Международная Ассоциация легкоатлетических федераций (ИААФ) является всемирным руководящим органом в легкой атлетике.
2. ИААФ создана на неограниченный период времени с юридическим статусом ассоциации в соответствии с законодательством Монако (Акт номер 1072 от 27 июня 1984 года).

СТАТЬЯ 2

Определения

Континент

Географический континент, включающий в себя все страны и территории, присоединенные к одной из шести Континентальных Ассоциаций.

Континентальная ассоциация

Континентальная ассоциация ИААФ отвечает за популяризацию легкой атлетики на одном из шести континентов, на которые национальные федерации разделены в соответствии с Конституцией.

Легкая атлетика

Беговые и технические виды, бег по шоссе, спортивная ходьба, кросс, горный бег и **бег по бездорожью**.

Клуб

Клуб или общество легкоатлетов, напрямую или через какой-то орган, являющиеся членом национальной федерации ИААФ в соответствии с правилами этой национальной федерации.

Кодекс этики

Кодекс ИААФ, содержащий принципы этического поведения и соответствующие правила и регламенты

Комиссия

Комиссия ИААФ, которая назначена Советом в соответствии с положениями данной Конституции.

Конгресс

Конгресс ИААФ

Конституция

Конституция ИААФ

Совет

Совет ИААФ

Член Совета

Член Совета, который был избран в соответствии с положениями данной Конституции

Страна

Самоуправляющаяся географическая зона мирового пространства, признанная в качестве независимого государства по международному законодательству и международными руководящими органами.

Комиссия по этике

Комиссия по этике ИААФ это независимый судебный орган, учрежденный в соответствии с Кодексом этики ИААФ и во избежание сомнений это не Комиссия ИААФ.

ИААФ

Международная Ассоциация легкоатлетических федераций

Всемирная легкоатлетическая серия ИААФ

Крупные соревнования, включенные в четырехлетнюю официальную программу соревнований ИААФ.

МОК

Международный Олимпийский комитет

Большинство

Абсолютное большинство - больше половины действительных голосов.

Простое большинство - самое большое число голосов, полученных при голосовании за кандидата, вопрос или предложение во время конкретного голосования.

Специальное большинство означает две трети голосов, действительных на Конгрессе или на специальном Конгрессе. Эти две трети представляют не менее половины общего количества голосов всех национальных федераций ИААФ.

Член ИААФ

Национальный руководящий орган легкой атлетики, являющийся членом ИААФ

Членство

Членство в ИААФ

Национальная федерация

Национальная федерация ИААФ, членом которой является спортсмен или другое лицо в рамках данной Конституции напрямую, или через клуб, или другой орган, присоединенный к национальной федерации.

Регламенты

Регламенты ИААФ, утверждаемые время от времени Советом

Правила

Правила соревнований ИААФ, включая Правила соревнований ИААФ (которые включают Технические правила), Кодекс этики, Процедурные правила проведения Конгресса и другие такие Правила, которые утверждаются время от времени в соответствии с этой Конституцией

Процедурные правила Конгресса

Правила ИААФ по руководству процедурой Конгресса

Технические Правила

Правила, содержащиеся в Главе 5 Правил соревнований ИААФ.

Территория

Географическая территория или регион, не являющиеся страной, но имеющие некоторые элементы самоуправления, по крайней мере, в отношении автономии контроля над своим видом спорта, и, таким образом, признанные ИААФ.

Действительное голосование

Действительным считается голосование, соответствующее всем изложенным требованиям. Следующие голоса не считаются действительными:

- (a) воздержавшиеся от голосования;
- (b) незаполненные бюллетени;

- (с) голоса, поданные за большее или меньшее число кандидатов в сравнении с требуемым числом;
- (d) голоса, объявленные недействительными счетчиками голосов, решение которых является окончательным (например, неразборчиво заполненные бюллетени)

Примечание 1: Все ссылки на мужской род также включают в себя ссылки на женский род, а все ссылки на единственное число - ссылки на множественное число.

Примечание 2: Изменения в Конституции ИААФ, принятые на Конгрессе 2015 года, выделены и подчеркнуты.

СТАТЬЯ 3

Цели

ИААФ имеет следующие цели:

1. Выступать в качестве всемирного руководящего органа легкой атлетики.
2. Пропагандировать легкую атлетику как вид спорта и ее этические ценности как предмет воспитания и жизнеутверждающей и жизнеобеспечивающей деятельности.
3. Поощрять занятия легкой атлетикой на всех уровнях во всем мире независимо от возраста, пола или расовой принадлежности.
4. Бороться за то, чтобы в легкой атлетике не допускалась никакая дискриминация по половому, расовому, религиозному, политическому или другому несправедливому признаку в какой бы то ни было форме, и за то, чтобы все могли заниматься легкой атлетикой, независимо от своего пола, расовых, политических или религиозных убеждений или каких-то других факторов, не относящихся к делу.
5. Создавать и применять Правила и Регламенты для руководства легкой атлетикой и обеспечивать их применение на всех соревнованиях, санкционированных ИААФ, континентальной ассоциацией или наци-

ональной федерацией в соответствии со своими условиями.

6. Контролировать и следить за выполнением обязанностей национальными федерациями.
7. Создать и использовать механизм, согласно которому все споры и вопросы дисциплинарного характера в легкой атлетике проходят через процедуры, изложенные в существующих Правилах и которые должны разрешаться арбитражным судом.
8. Пропагандировать принцип «честной игры» в спорте, в частности, играть роль лидера в борьбе против допинга в легкой атлетике и в широком спортивном сообществе, развивать и поддерживать программы обнаружения, сдерживания и воспитания, направленные на уничтожение такого бедствия, как допинг в спорте.
9. Защищать подлинность и целостность легкой атлетики и принимать все возможные меры для искоренения коррупционного поведения, которое может поставить под угрозу подлинность и целостность легкой атлетики.
10. Способствовать и оказывать поддержку всемирному развитию легкой атлетики и распространению технической, медицинской, организационной, статистической, финансовой или другой информации, которая способствует достижению этой цели для своих национальных федераций и континентальных ассоциаций.
11. Присоединиться к МОК и играть ведущую роль в достижении целей олимпийского движения. В частности, взять на себя полную ответственность за организацию, контроль и судейство легкоатлетических соревнований в программе Олимпийских игр.
12. Способствовать развитию и расширять связи с другими международными федерациями, национальными правительствами, межправительственными организациями и международными и национальными неправительственными организациями для того, чтобы пропагандировать интересы спорта в целом и легкой атлетики в частности на всех уровнях по всему миру.

13. Признавать мировые, Олимпийские и другие рекорды в легкой атлетике, которые Конгресс считает необходимыми признать.
14. Поощрять и поддерживать ответственный подход к вопросам охраны окружающей среды и пропагандировать устойчивое развитие в легкой атлетике.
15. Организовывать и содействовать проведению чемпионатов мира и любых других чемпионатов по легкой атлетике, соревнований или мероприятий, которые Конгресс считает желательными.
16. Обеспечивать все права ИААФ, направленные на достижение этих целей.

СТАТЬЯ 4

Членство

1. ИААФ состоит из национальных руководящих легкоатлетических органов, которые были избраны демократическим путем в соответствии со своей конституцией, и которые согласны подчиняться Конституции и Правилам и Регламентам ИААФ. Национальный руководящий орган (включая его исполнительный орган), который не был избран подобным образом даже на временной основе, не будет признан ИААФ.

Членство национальных федераций

2. Национальный руководящий орган легкой атлетики в любой стране или территории имеет право на членство. Члены, которые представляли территории по состоянию на 31 декабря 2005 года, продолжают оставаться членами. Новые территории не могут получить членство. Только одна национальная федерация от одной страны или территории может быть членом ИААФ, и она должна быть признана ИААФ как единственный национальный руководящий орган всей легкой атлетики в данной стране или на данной территории. Юрисдикция членов должна быть ограничена политическими границами страны или территории, которую они представляют. В случае конфликта, который приводит к тому, что деятельность национальной федерации приостанавливается, может быть создан временный комитет на оп-

ределенный период, который будет отвечать за руководство легкой атлетикой в данной стране или на территории и/или за подготовку генеральной ассамблеи, которая должна проводиться в соответствии с конституцией национальной федерации, при постоянно действующем условии, что такой временный комитет был заранее утвержден ИААФ.

Заявка на получение членства

3. Заявки национальных руководящих органов легкой атлетики на получение членства ИААФ должны подаваться в письменном виде Генеральному секретарю, который должен включить этот вопрос в повестку дня очередного заседания Совета. Заявка на получение членства должна включать следующую информацию:
 - (a) официальный адрес и контактные данные национального руководящего органа
 - (b) копию действующей конституции и ее положений, соответствующих Конституции, Правилам и Регламентам ИААФ
 - (c) список основных сотрудников
 - (d) список активных членов (клубов, спортсменов, тренеров, судей)
 - (e) финансовую декларацию о платежеспособности
 - (f) обязательство о соблюдении и выполнении Конституции, Правил и Регламентов и
 - (g) отчет о прошлой и настоящей легкоатлетической деятельности.
4. Совет имеет право предоставить членство национальному руководящему органу на временной основе. Временное членство, предоставленное Советом, должно быть подтверждено очередным Конгрессом и должно получить специальное большинство голосов.
5. Предоставляя членство национальному руководящему органу, Конгресс определяет название, которое дается национальной федерации и под которым она будет включена в список национальных федераций - членов, и под которым она может участвовать в соревновании
6. Должен быть установлен ежегодный взнос для каждой национальной федерации, присоединенной к ИААФ и он должен быть уплачен заранее, до 1 января каждого года.

Права и обязанности национальных федераций - членов ИААФ

7. В соответствии со статьей 5.11, все федерации должны иметь равные права на Конгрессе.

8. Члены ИААФ должны выполнять следующие обязанности:

- (a) уважать и выполнять цели, определенные в Статье 3;
- (b) соблюдать все применяемые Правила и Регламенты;
- (c) принимать и выполнять все решения Совета и Конгресса;
- (d) включать в свою конституцию и регламенты положения, которые могут быть необходимыми в соответствии с Конституцией,

Правилами и Регламентами;

- (e) принимать участие в международных легкоатлетических соревнованиях (включая соревнования Всемирной легкоатлетической серии и/или континентальные соревнования, проводимые в соответствии с Правилom 1.1 (f));
- (f) представлять в ИААФ копию своей действующей конституции и регламентов на английском или французском языке;
- (g) представлять ежегодный отчет в соответствии со Статьей 4.9.

9. Все федерации-члены ИААФ должны представлять в течение первых трех месяцев каждого года ежегодный отчет, который должен включать следующую информацию:

- (a) адрес, телефон, факс, электронный адрес федерации и т.п. сведения;
- (b) список руководителей федерации;
- (c) список действительных членов федерации (клубы, спортсмены, тренеры, судьи и т. д.);
- (d) перечень основных чемпионатов и соревнований, проводимых в течение года (для взрослых, юниоров, мужчин, женщин и т.п.);
- (e) национальные рекорды по состоянию на конец предыдущего года;
- (f) отчет о любом соревновательном и внесоревновательном допинг-контроле, проведенном в стране или на территории национальной федерации в прошлом году, помимо контроля, организованного ИААФ.

Федерации должны представлять копию ежегодного отчета в соответствующую континентальную ассоциацию одновременно с представлением его в ИААФ. Соответствующие санкции применяются к тем национальным федерациям, которые не соблюдают сроки для предоставления ежегодного отчета в ИААФ и не представляют отчет в течение разумного периода времени после получения напоминания о необходимости это сделать.

10. Ни данная Конституция, ни факт членства в ИААФ не дают основания для создания агентских отношений между ИААФ и федерации-

ей-чле- ном ИААФ, или для создания партнерства, совместного предприятия или подобных взаимоотношений между сторонами. Данная Конституция также не может предоставить полномочий какой-либо из сторон действовать для или от имени другой стороны.

Распределение национальных федераций по группам

11. Должен быть один официальный список федераций, состоящий из стран и территорий, оговоренный в Статье 4.12.

12. Для избрания Совета ИААФ в соответствии со Статьей 6.2 или любого континентального Совета или Комитета национальные федерации делятся на следующие регионы:

АФРИКА (54)

Алжир	Экваториальная	Гви-	Намибия
Ангола	нея		Нигер
Бенин	Габон		Нигерия
Ботсвана	Гамбия		Руанда
Буркина Фасо	Гана		Сан-Томе
Бурунди	Гвинея		Сенегал
Кабо-Верде	Гвинея-Биссау		Сейшельские о-ва
Камерун	Берег Слоновой Кости		Сьерра Леоне
Центрально-Африкан-	Кения		Сомали
ская р-ка	Лесото		Южно-Африканская
Чад	Либерия		Республика
Коморские о-ва	Ливия		<u>Южный Судан</u>
Конго	Мадагаскар		Судан
Демократическая Рес-	Малави		Свазиленд
публика Конго	Мали		Танзания
Джибути	Мавритания		Того
Египет	Маврикий		Тунис
Эритрея	Марокко		Уганда
Эфиопия	Мозамбик		Замбия
			Зимбабве

АЗИЯ (45)

Афганистан	Камбоджа		Макао
Бахрейн	Китайская	Народная	Малайзия
Бангладеш	Республика		Мальдивские о-ва
Бутан	Восточный Тимор		Монголия
Бруней	Китайский Гонконг		Мьянма
	Индия		

Непал	Киргизстан	Сирия
Оман	Корея	Китайский Тайбей
Пакистан	КНДР	Таджикистан
Палестина	Кувейт	Таиланд
Филиппины	Лаос	Туркменистан
Индонезия	Ливан	Объединенные Арабские Эмираты
Иран		Узбекистан
Ирак	Катар	Вьетнам
Япония	Саудовская Аравия	Йемен
Иордания	Сингапур	
Казахстан	Шри Ланка	

ЕВРОПА (51)

Албания	Гибралтар	Нидерланды
Андорра	Великобритания и Северная Ирландия	Норвегия
Армения	Греция	Польша
Австрия	Венгрия	Португалия
Азербайджан	Исландия	Румыния
Беларусь	Ирландия	Россия
Бельгия	Израиль	Сан-Марино
Босния и Герцеговина	Италия	Сербия
Болгария	<u>Косово</u>	Словацкая Республика
Хорватия	Латвия	Словения
Кипр	Лихтенштейн	Испания
Чешская Республика	Литва	Швеция
Дания	Люксембург	Швейцария
Эстония	Македония	Турция
Финляндия	Мальта	Украина
Франция	Молдавия	
Грузия	Монако	
Германия	Черногория	

СЕВЕРНАЯ И ЦЕНТРАЛЬНАЯ АМЕРИКА И СТРАНЫ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА (31)

Ангилла	Гондурас	Мексика
Антигуа	Багамский о-ва	Белиз
Гаити	Ямайка	Монсеррат
Аруба	Барбадос	Бермудские о-ва

Нидерландские Антиллы	Сальвадор Коста-Рика	Доминиканская р-ка Тринидад и Тобаго
Британские Виргин- ские о-ва	Сент-Китс и Невис Куба	Гренада Туркс и Кайкос
Никарагуа	Санта –Лючия	Гватемала
Канада	Доминика	США
Пуэрто-Рико	Сент-Винсент	Американские Вирджинские о-ва
Каймановы о-ва		

ОКЕАНИЯ (20)

Американское Самоа	Палау	Таити
Новая Зеландия	Гуам	Науру
Австралия	Папуа и Новая Гвинея	Тонга
Норфолкские о-ва	Кирибас	Тувалу
О-ва Кука	Самоа	
Северный Марианас	Маршалловы о-ва	
Фиджи	Соломоновы о-ва	
	Микронезия	

ЮЖНАЯ АМЕРИКА (13)

Аргентина	Перу	Эквадор
Панама	Чили	Венесуэла
Боливия	Суринам	Гайана
Парагвай	Колумбия	
Бразилия	Уругвай	

13. В любом информационном документе, бюллетене, циркулярном письме, документах, относящихся к соревнованию, и т.п., и во всех официальных случаях названия участвующих федераций на языке страны-организатора должны соответствовать точному переводу в списке федераций — членов ИААФ. Любая аббревиатура, используемая для названий этих участвующих национальных федераций, должна соответствовать официальным аббревиатурам, признанным Советом.

Прекращение членства

14. Любая национальная федерация может прекратить свое членство в конце календарного года, при условии, что об этом намерении было сообщено Генеральному секретарю в письменной форме не позднее,

чем за шесть месяцев и при условии, что все взносы или другие деньги были уплачены ИААФ.

15. Прекращение членства в ИААФ означает одновременное прекращение членства в континентальной ассоциации.

СТАТЬЯ 5

Конгресс

1. Конгресс - это генеральная ассамблея национальных федераций и вышший орган ИААФ
2. Конгресс созывается раз в два года по случаю чемпионата мира. Дата и место проведения Конгресса должны быть подтверждены на предыдущем заседании Конгресса.

Полномочия Конгресса

3. Только Конгресс имеет право изменить Конституцию. Такое право может быть осуществлено в соответствии со Статьей 12.
4. Конгресс имеет право изменить Правила и определить, могут ли временные изменения Правил, принятые Советом после последнего Конгресса, стать постоянными. Такие права могут применяться в соответствии со Статьей 13.
5. Конгресс имеет право отстранять федерации от деятельности или применять другие санкции и восстанавливать федерации, которые были отстранены. Такое право может осуществляться в соответствии со Статьей 14.
6. Только Конгресс имеет право принимать решение по поводу организации новых соревнований, организуемых непосредственно ИААФ, то есть чемпионатов мира и кубков мира.
7. Конгресс имеет полномочия учредить Комиссию по этике в качестве независимого юридического органа, чтобы выносить решения по нарушениям Кодекса этики, санкции за нарушение Кодекса этики и выполнять такие другие функции, которые могут быть прописаны в Уставе Комиссии по этике. Члены Комиссии по этике назначаются Советом.

Повестка дня Конгресса

8. Не позднее чем за два месяца до проведения Конгресса Генеральный секретарь должен разослать повестку дня Конгресса, подготовленную Советом. В тот год, когда проводятся выборы на один или несколько постов, к повестке дня должен прилагаться список лиц, выдвинутых в качестве кандидатов на выборы.
9. Национальные федерации могут предложить вопрос на рассмотрение Совета для включения в повестку дня Конгресса, на котором он будет рассматриваться, не менее, чем за 6 месяцев до его проведения.
10. Вопросы, не включенные в повестку дня Конгресса, не рассматриваются.
11. Однако Совет обладает полномочиями добавить любой новый вопрос к повестке дня Конгресса, если он носит срочный характер.

Участие в Конгрессе

12. Национальная федерация - член может участвовать и голосовать на Конгрессе при условии, что:
 - (a) она принимала участие хотя бы в одном из соревнований Всемирной легкоатлетической серии и/или в одном из континентальных соревнований, проведенных в соответствии с Правилom 1.1 (f) после последнего Конгресса: и
 - (b) она не отстранена от деятельности.Национальная федерация, не отстраненная от деятельности, но нарушившая каким-то другим образом Правило 5.12 (a), может принимать участие в работе Конгресса, но не имеет права участвовать в голосовании, если только Совет не сочтет, что нарушение данного Правило произошло по причине, имеющей оправдание.

13. Национальные федерации могут быть представлены только делегатами. Делегаты должны быть членами национальной федерации, которую они представляют. Делегат может представлять только одну национальную федерацию.
14. Национальные федерации должны подтвердить фамилии своих делегатов Генеральному секретарю в письменной форме до начала заседания Конгресса. Национальная федерация не может иметь более трех делегатов, присутствующих на Конгрессе, только один из которых может участвовать в голосовании.
15. Члены Совета должны присутствовать на Конгрессе, но ни один из членов Совета не может представлять свою национальную федерацию. Члены Совета могут выступать, но не могут голосовать.
16. Почетные президенты, почетные пожизненные вице - президенты и почетные пожизненные индивидуальные члены могут присутствовать на Конгрессе и могут выступать, но не могут голосовать.
17. Руководители всех Комитетов и Комиссий должны присутствовать на Конгрессе, но ни один из председателей Комитетов или Комиссий не может представлять свою национальную федерацию. Председатели Комитетов и Комиссий могут выступать, но не могут голосовать. Члены Комитетов и Комиссий ИААФ могут присутствовать на Конгрессе в качестве наблюдателей.
18. Континентальные Ассоциации, созданные для каждого из шести континентов, перечисленные в Статье 4.12, могут назначать до 3 представителей, которые могут присутствовать на конгрессе в качестве наблюдателей.

Кворум

19. Если нет кворума, решение не может быть принято ни по одному вопросу. Кворум означает присутствие представителей одной трети национальных федераций.
20. Если ясно, что кворума нет, то президент должен перенести Конгресс или на тот срок, когда будет кворум, или если нет реальной возмож-

ности для кворума в течение разумного периода времени, то до очередной даты Конгресса или специального Конгресса, в соответствии с нижеизложенной информацией.

Процедура проведения Конгресса

21. Конгресс должен проводиться в соответствии с Процедурными Правилами Конгресса.
22. Сразу же после подтверждения количества присутствующих членов объявляется первый критерий, необходимый для голосования, и Конгрессу представляются для утверждения кандидатуры счетчиков голосов, назначенных Советом из числа делегатов Конгресса.
23. Подтверждение любого членства, временно предоставленного Советом в соответствии со Статьей 4.4, должно подтверждаться голосованием на конгрессе, и объявляется второй критерий, необходимый для достоверности голосования.

Выборы

24. На Конгрессе, имеющем четный порядковый номер, проводятся выборы.
- 25. Все кандидатуры должны быть представлены Генеральному секретарю по крайней мере за три месяца до даты Конгресса. Во всех случаях кандидатуры могут выдвигаться только национальными федерациями, членами которых являются кандидаты. Национальные федерации могут выдвигать одного кандидата на каждую выборную должность. Ни один человек, которому исполнилось семьдесят (70) лет на день проведения Конгресса, не имеет права на избрание или переизбрание. Человек, которому исполняется семьдесят (70) лет в период выполнения своих служебных обязанностей, должен продолжать их выполнять до очередного выборного Конгресса. Ни один человек, который занимал пост Президента три (3) срока подряд, не может более избираться на этот пост.****26. При выборах членов Совета и Комитетов должна, по возможности, использоваться электронная и счетная аппаратура.**

Выборы проводятся в следующем порядке:

(a) Президент

(b) Четыре вице-президента

Конгресс должен сначала избрать одну женщину на пост вице-президента. Для того чтобы голосование было признано действительным, каждая национальная федерация должна проголосовать за одного кандидата, не больше и не меньше. После выборов одной женщины на пост президента Конгресс должен проголосовать за оставшиеся три кандидатуры на пост вице – президентов. Это второе голосование открыто как для мужчин, так и для женщин. Для того чтобы голосование было признано действительным, каждая национальная федерация должна проголосовать за одного кандидата, не больше и не меньше. Если при втором голосовании два или три избранных кандидата представляют одну и ту же Континентальную Ассоциацию, что и уже избранная женщина, то только один с наибольшим числом голосов объявляется избранным, а в следующем круге голосования могут участвовать только кандидаты от других Континентальных Ассоциаций.

(c) Казначей

(d) Индивидуальные члены Совета

Женщины и мужчины должны быть представлены в количестве не менее 5 индивидуальных членов Совета в каждой категории. На пост индивидуального члена Совета проводится единое голосование. Для того, чтобы голосование было признано действительным каждая национальная федерация должна проголосовать за 15 кандидатов, не больше и не меньше, из которых должно быть не менее 5 женщин и 5 мужчин. Следуя этому Правилу, кандидаты, набравшие наибольшее количество голосов, объявляются избранными. Если кандидаты, набравшие наибольшее количество голосов, не включают, по крайней мере, 5 кандидатов в каждой гендерной категории, то кандидаты того пола, кого затронул результат голосования, набравшие наибольшее количество голосов в этой категории и соответствующие критерию установленного выше минимума в отношении достаточного количества, установленного для индивидуальных членов в каждой гендерной категории, объявляются избранными.

е) Комитеты

Технический комитет; Женский комитет; Комитет по спортивной ходьбе; Комитет по кроссу и любой другой Комитет, который Конгресс сочтет необходимым или целесообразным. Вначале Конгресс избирает руководителя Комитета.

Затем Конгресс избирает индивидуальных членов каждого Комитета.

Женщины и мужчины должны быть представлены, по крайней мере, 3 членами в Техническом комитете в каждой гендерной категории, и, по крайней мере, 2 членами в каждом из комитетов: по кроссу, по спортивной ходьбе и в женском комитете. Для всех индивидуальных членов комитетов проводится единое голосование. Для того, чтобы голосование считалось действительным при выборах Технического комитета, каждая национальная федерация должна проголосовать за 15 кандидатов, не больше и не меньше, из числа которых должно быть не менее 3 женщин и не менее 3 мужчин. Для того, чтобы голосование было признано действительным при выборах в комитет по кроссу, по спортивной ходьбе и в женский комитет, каждая национальная федерация должна проголосовать за 10 кандидатов, не больше и не меньше, из числа которых должно быть не менее 2 женщин и 2 мужчин. Следуя этому Правилу, кандидаты, набравшие наибольшее количество голосов, объявляются избранными. Если кандидаты, набравшие наибольшее количество голосов, не включают, по крайней мере, 3 кандидата в каждой гендерной категории в состав технического комитета и, по крайней мере, 2 кандидата в каждой гендерной категории в состав комитета по кроссу, по спортивной ходьбе и женского комитета, то кандидаты того пола, кого затронул результат голосования, набравшие наибольшее количество голосов в этой категории и соответствующие критерию установленного выше минимума в отношении достаточного количества, установленного для индивидуальных членов в каждой гендерной категории, объявляются избранными.

27. Выборы на посты Президента, 4 вице – президентов, Казначея и руководителя каждого Комитета требуют абсолютного большинства в первом круге и простого большинства во втором круге. Выборы на пост индивидуальных членов Совета и каждого комитета проводятся в соответствии с положениями Статей 5.26 (d) и (e).

28. Если во время выборов кандидатов меньше, чем вакансий, Президент может обратиться ко всем национальным федерациям, присутствующим на конгрессе, с просьбой представить дополнительные кандидатуры.
29. Любой кандидат, не избранный на какой-то пост, может избираться на любой другой пост в ходе последующих выборов, если его кандидатура будет представлена.
30. Совет и комитеты, избранные на Конгрессе, совпадающем по срокам с чемпионатом мира, вступают в свои полномочия немедленно после окончания чемпионата.

Вручение наград ИААФ

31. По рекомендации Совета в качестве признания ценных услуг, оказанных ИААФ, Конгресс имеет право утвердить бывших членов Совета в качестве почетных пожизненных президентов, вице-президентов и индивидуальных членов без права голоса.
32. Кроме того, по рекомендации Совета Конгресс может присудить следующие награды:
 - (a) Знак “Ветеран ИААФ”
За долгую и преданную службу делу легкой атлетики в мире в рамках ИААФ. Обычно восемнадцать человек на каждом конгрессе награждаются по рекомендации континентальных ассоциаций и до трех человек дополнительно непосредственно по рекомендации Совета.
 - (b) Знак “За заслуги”
За исключительные заслуги, оказанные мировой легкой атлетике, в рамках континента по предложению континентальных ассоциаций.
 - (c) Допуск в “Зал славы”
За исключительные заслуженные результаты выдающихся спортсменов и других лиц в рамках деятельности ИААФ. Всем награжденным вышеуказанными наградами, а также почетным пожизненным президентам, почетным пожизненным вице-президентам, почетным пожизненным членам вручается диплом ИААФ.

4. В Совет должны входить, по крайней мере, шесть женщин, включая одного вице – президента.

5. Избранные члены Совета выполняют свои полномочия в течение четырех лет. Если в первые два года срока полномочий в Совете возникает вакансия на посту избираемого члена Совета, заменяющий его представитель избирается на очередном конгрессе на оставшийся срок полномочий.
6. Президенты континентальных ассоциаций выполняют свои полномочия в качестве континентальных представителей в Совете в течение четырех лет, и их срок полномочий начинается в то же время, что и у избранных членов Совета. Если в любое время возникает вакансия на посту континентального представителя в Совете, континентальная ассоциация должна избрать или назначить замену в соответствии со статьей 9.5, изложенной ниже.

Процедурные Правила Совета

7. Совет должен собираться не менее одного раза в год. До заседания Совета Генеральный секретарь должен заранее предоставить всем членам Совета повестку дня по вопросам, которые будут обсуждаться в ходе заседания.
8. Президент или, в его отсутствие, старший вице - президент председательствует на всех заседаниях Совета.
9. На своем первом заседании после обретения своих полномочий Совет должен назначить одного из вице - президентов старшим вице-президентом, с тем, чтобы он мог выполнять роль председателя в отсутствие президента. Вице - президенты занимают почетные должности и имеют равные права с другими членами Совета (отличные от вышеизложенных прав, которыми обладает президент и старший вице-президент).
10. Президент и каждый член Совета голосуют при принятии всех решений, и все решения Совета требуют простого большинства. Президент в случае равенства голосов имеет второй, или решающий, голос. Генеральный секретарь не может участвовать в голосовании

Полномочия и обязанности Совета

11. Совет обладает следующими полномочиями:

- (a) Предоставлять временное членство национальной федерации в соответствии с положениями Статьи 4.4.
- (b) Исключать или применять санкции в отношении национальной федерации в соответствии с положениями Статьи 14.7.
- (c) Принимать любые промежуточные решения по изменению Правил, которые Совет считает необходимыми в период между Конгрессами, и определять дату, с которой эти изменения вступают в силу. Офис ИААФ должен известить национальные федерации об изменениях и о той дате, когда они вступают в силу, и опубликовать их на вебсайте ИААФ. Изменения, принятые в период между конгрессами, должны быть доложены следующему конгрессу. Если эти изменения относятся к Правилам, за исключением Технических Правил, Конгресс должен принять решение о том, будут ли эти изменения носить постоянный характер в соответствии со Статьей 13.
- (d) Принимать решения по срочным вопросам, касающимся всех Правил. Любое такое решение должно быть доведено сведения национальных федераций офисом ИААФ и доложено очередному Конгрессу.
- (e) Принимать решения в отношении интерпретации Правил. Любое такое решение должно быть доведено сведения национальных федераций офисом ИААФ и доложено очередному Конгрессу.
- (f) Утверждать ежегодный бюджет, представленный Казначеем.
- (g) Назначать финансовых аудиторов ИААФ в соответствии со Статьей 6.19(h) Контролировать и руководить технической организацией легкоатлетической программы на Олимпийских Играх.
- (h) Созывать Специальный Конгресс для рассмотрения любых особых случаев, представляющих большую важность и требующих срочного решения.
- (i) Утверждать, отменять или изменять любые Регламенты.
- (j) Учреждать любую Комиссию или подкомиссию, которую он сочтет необходимым или желательным, для должного функционирования ИААФ. Должно быть не менее двух членов каждого пола в каждой Комиссии, за исключением случаев, когда Комиссия состоит только из членов Комиссии, занимающих этот пост по должности.
- (k) Вносить рекомендации Конгрессу об избрании Почетных по-

жизненных президентов, Почетных пожизненных вице – президентов и Почетных пожизненных индивидуальных членов без права голоса, как знак признания за особые заслуги, оказанные ИААФ.

(l) Назначать членов Комиссии по этике.

12. Совет должен выполнять следующие обязанности:

(a) Контролировать и руководить деятельностью ИААФ в соответствии с задачами, изложенными в Статье 3.

(b) Представлять каждому Конгрессу отчет о своей деятельности за предшествующий двухлетний период вместе с финансовыми заключениями за этот период, прошедшими аудиторскую проверку, и представлять бюджет на последующие два года.

(c) Изучать любые предложения национальных федераций, комитетов или комиссий, которые должны обсуждаться на Конгрессе, представлять свой отчет по этим предложениям, который они считают уместным, и представлять Конгрессу любые другие предложения, которые они могут считать желательными.

(d) обеспечивать выполнение всех решений, принятых Конгрессом.

(e) Уведомлять национальные федерации о принятии решения Конгрессом или Советом об их отстранении или вынесении любых санкций.

(f) Признавать мировые, Олимпийские и любые другие рекорды, которые Конгресс может принять признать

(g) Обеспечивать выполнение должных нормативов при организации всех мероприятий и соревнований, проводимых под непосредственным контролем ИААФ.

(h) Контролировать и руководить технической организацией легкоатлетической программы на Олимпийских Играх.

(i) Способствовать и координировать создание официального всемирного календаря легкоатлетических соревнований;

(j) Производить необходимые назначения Технических делегатов и других официальных лиц на все крупные международные соревнования, организованные непосредственно ИААФ и соревнованиями в программе Олимпийских игр;

(k) Назначать официального представителя ИААФ на Игры континента, региона или группы и континентальные или региональные чемпионаты или межконтинентальные матчи. Этот представитель ИААФ должен, если возможно, быть назначен из числа членов Со-

- вета и должен контролировать в меру разумных возможностей выполнение правил и Регламентов;
- (l) Назначать Генерального секретаря, который будет присутствовать на всех заседаниях Совета и Комитетов и Комиссий. Генеральный секретарь должен отвечать за найм сотрудников ИААФ, которые утверждаются президентом и Казначеем;
 - (m) назначать неоплачиваемых помощников, если Совет считает это необходимым, для того, чтобы вести административную работу ИААФ;
 - (n) популяризировать Программу развития для тех национальных федераций, которые нуждаются в помощи в вопросах администрирования, маркетинга, анти-допинга, образования, спортивной медицины, обучения тренеров, технических официальных лиц, и т.д.;
 - (o) Назначать одного или нескольких вице – президентов или членов Совета для выполнения конкретных обязанностей по руководству Программой развития или для выполнения каких то других особых обязанностей при условии общего контроля со стороны ИААФ;
 - (p) Принимать решения по датам и местам проведения международных соревнований, включенных в правила, которые организуются непосредственно ИААФ;

Обязанности членов Совета

13. Каждый член Совета должен выполнять следующие обязанности:

- (a) Выполнять задачи, изложенные в Статье 3;
- (b) Подчиняться всем существующим Правилам и Регламентам; и
- (c) Принимать решения Совета и Конгресса и подчиняться им

Финансы ИААФ

14. Совет отвечает за все финансы ИААФ, и только Совет имеет право распоряжаться всеми доходами, полученными ИААФ во время четырехлетнего срока полномочий данного Совета.

15. Финансовая деятельность должна осуществляться Советом в бережливой форме, чтобы обеспечить продолжение многих видов деятельности и программ ИААФ, включая следующие:

- (a) организацию соревнований ИААФ;
- (b) участие спортсменов и команд в соревнованиях ИААФ;
- (c) администрирование офиса ИААФ;

- (d) антидопинговую программу ИААФ;
 - (e) всемирную пропаганду легкой атлетики;
 - (f) оказание поддержки и помощи континентальным ассоциациям и национальным федерациям за счет Программы развития;
16. Совет может передать полномочия Президенту и Казначее по администрированию дел ИААФ, чтобы принимать меры по решению срочных вопросов финансового характера. В этом случае Совет должен получить как можно скорее отчет о принятых мерах, выполненных в рамках переданных им полномочий.
 17. Финансовая комиссия назначается Советом, состоит из Казначея и других членов, которых Совет считает исключительно подходящими для выполнения работы, связанной с финансовой деятельностью ИААФ за счет своей подготовки и опыта.
 18. Ежегодный бюджет (с финансовым прогнозом на четырехлетний цикл), который должен быть утвержден Финансовой комиссией, представляется Совету Казначеем на первом заседании календарного года и принимается в качестве утвержденного данным Советом. При подготовке годового бюджета ИААФ должна предусматриваться адекватная сумма, необходимая для осуществления административных и оперативных обязанностей различных Комитетов и Комиссий.
 19. Полный комплект финансовых счетов и финансовых документов должен быть проверен независимой аудиторской фирмой, имеющей международную репутацию. Эта фирма назначается Советом на установленный четырехлетний срок, который может быть прерван Советом в любое время. Аудиторы должны представлять ежегодный отчет Совету в форме честной и подлинной проверки финансов ИААФ.

Статус членов Совета в национальных федерациях

20. Член Совета является, по праву, членом совета и/или исполнительного органа своей национальной федерации с правом голоса. Он также должен иметь право голоса в ходе генеральной ассамблеи своей национальной федерации.

СТАТЬЯ 7

Президент

1. Президент является основным избранным лицом ИААФ.
2. Президент играет следующую роль и обладает следующими полномочиями:
 - (a) председательствует на всех заседаниях Конгресса, Совета и Консультативного бюро;
 - (b) представляет ИААФ во всех переговорах с Международным Олимпийским Комитетом (МОК) и Ассоциацией международных федераций по летним олимпийским видам спорта (АСО-ИФ) и любыми другими соответствующими международными организациями;
 - (c) ведет переговоры или контролирует все переговоры по заключению основных контрактов от имени ИААФ, советуясь с соответствующими членами Консультативного бюро и/или другими соответствующими лицами;
 - (d) оценивает результаты работы Генерального секретаря и представляет соответствующий ежегодный отчет Совету по этому вопросу;
 - (e) является по должности членом всех Комитетов и Комиссий;
 - (f) является по должности членом исполнительных комитетов всех Континентальных Ассоциаций;
 - (g) может создавать любую оперативную или рабочую группу, которую считает необходимой или разумной, для рассмотрения любых ситуаций, требующих срочного решения;
 - (h) как главное избранное должностное лицо ИААФ, он осуществляет контроль за работой офиса ИААФ и, когда это требуется, - принимает меры, которые он сочтет необходимыми для успешного администрирования ИААФ. Он должен представлять периодический отчет Совету по этому вопросу. Такой контроль должен осуществляться в тесном сотрудничестве с Генеральным секретарем.
3. Советуясь с Консультативным бюро, Президент может привлекать к работе по выполнению своих президентских обязанностей тех лиц, которых считает необходимым или разумным пригласить.
4. Президент может передавать какие-то свои обязанности по своему усмотрению

СТАТЬЯ 8

Консультативное бюро

1. Должно быть образовано Консультативное бюро, состоящее из Президента, четырех вице - президентов и казначая.
2. Консультативное бюро должно собираться, по крайней мере, один раз между заседаниями Совета и более часто, если это требуется для рассмотрения каких-то срочных дел, которые могут возникнуть. Генеральный секретарь должен присутствовать на всех заседаниях Консультативного бюро, и Президент также может попросить присутствовать других лиц, если это требуется.
3. Когда это необходимо, Консультативное бюро может на своих заседаниях принимать от имени Совета решения, которые из-за своей срочности не могут быть перенесены на следующее заседание Совета.
4. Все решения Консультативного бюро должны быть доложены Совету на своем очередном заседании. Совет может подтвердить эти решения или поступить по-другому.

СТАТЬЯ 9

Континентальные Ассоциации

1. Континентальные Ассоциации должны быть сформированы для каждой из шести групп, перечисленных в Статье 4.12, и каждая национальная федерация должна быть членом континентальной Ассоциации, в список которой она входит. Континентальные Ассоциации должны играть основную роль в ИААФ в популяризации и развитии легкой атлетики в своих соответствующих регионах, с учетом конкретных нужд своих национальных федераций.
2. Каждая Континентальная Ассоциация должна входить или быть зарегистрированной как отдельная юридическая организация в своей стране или на территории в составе своего региона и должна создать свою собственную Конституцию и правила, регламентирующие ее деятельность, которые во всех случаях должны ограничиваться рамками данного региона и ни в коем случае не противоречить Конституции или Правилам или Регламентам ИААФ. В случае противоречия между Конституцией ИААФ и Конституцией Континентальной Ассоциации предпочтение отдается Конституции ИААФ.

3. В Конституцию каждой континентальной Ассоциации должны быть включены следующие положения:
- (a) о том, что для ведения дел Ассоциации должен быть создан центральный офис;
 - (b) о том, что не реже одного раза в два года должно проводиться собрание членов Ассоциации;
 - (c) о том, что президент и исполнительный совет должны избираться Ассоциацией демократическим образом каждые четыре года, и такие выборы должны проводиться в тот же год и перед выборным Конгрессом; и
 - (d) о том, что Ассоциация должна быть представлена в Совете ее президентом.
4. Каждая континентальная Ассоциация должна:
- (a) представлять Конгрессу каждые два года подробный письменный отчет о своей деятельности; в отчете она должна обратить внимание Конгресса на проблемы, связанные с делами легкой атлетики, специфическими для данного региона.
 - (b) создать систему соревнований, отвечающую потребностям легкой атлетики в своем регионе, и осуществлять контроль за ней.
 - (c) предоставлять разрешение на проведение в своем регионе международных соревнований по приглашению, в соответствии с Правилom ИААФ 2.
 - (d) отвечать за опубликование и соблюдение ежегодного календаря всех международных соревнований, проводимых на континентальном уровне внутри своего региона. Календарь должен включать также национальные чемпионаты федераций этого региона
 - (e) создать и контролировать за счет своих собственных ресурсов программу развития, имеющую цель обеспечения непрерывного развития легкой атлетики в своем регионе, а также координировать эту программу с деятельностью ИААФ по развитию легкой атлетики
 - (f) иметь право быть представленной на Конгрессе наблюдателями в количестве до трех человек
 - (g) иметь право вносить на рассмотрение Конгресса свои предложения.

5. Если когда-либо, в связи с отставкой или по другой причине, возникает вакансия на пост представителя от континентальной ассоциации, Генеральный секретарь должен попросить данную континентальную ассоциацию выбрать или назначить представителя в течение трех месяцев для выполнения обязанностей на этом посту на период до очередного Конгресса.
6. Ни данная Конституция, ни конституция или деятельность Континентальной Ассоциации не дают права ИААФ или Континентальной Ассоциации стать агентом друг друга или создать партнерство, совместное предприятие или вступить в подобные отношения между сторонами, а также данная Конституция не дает полномочий ни одной из сторон действовать от имени другой стороны или за нее.

СТАТЬЯ 10

Комитеты

1. Все Комитеты выбираются на четырехлетний период, если только Конгресс не принимает другое решение.
2. Президент ИААФ является, по должности, членом всех Комитетов.
3. Должны быть, по крайней мере, следующие Комитеты:
 - (a) Технический Комитет, который занимается всеми вопросами, касающимися Технических Правил, должен состоять из руководителя и 15 членов. **По крайней мере три женщины и три мужчины должны входить в состав Технического комитета.** Женский Комитет, который занимается всеми вопросами, касающимися женской легкой атлетики, должен состоять из руководителя и 10 членов. **По крайней мере две женщины и два мужчины должны входить в состав Женского комитета.**
 - (c) Комитет по спортивной ходьбе, который занимается всеми вопросами, касающимися спортивной ходьбы, должен состоять из

руководителя и 10 членов. **По крайней мере две женщины и два мужчины должны входить в состав Комитета по спортивной ходьбе.**

- (d) Комитет по кроссу, который занимается всеми вопросами, касающимися кроссов и горного бега, должен состоять из руководителя и 10 членов. **По крайней мере две женщины и два мужчины должны входить, в состав Комитета по кроссу.**
4. Все Комитеты должны собираться по уведомлению Генерального секретаря, и их рекомендации докладываются Совету через руководителя конкретного Комитета.
5. Индивидуальные члены Комитетов (за исключением членов комитетов по должности) должны представлять разные страны или территории. Если Континентальная Ассоциация не представлена в Комитете, то президент этой Континентальной Ассоциации должен назначить одного дополнительного члена в этот Комитет до следующих выборов, если только Конституция континентальной Ассоциации не дает другого решения вопроса

Внеочередные вакансии в выбранных Комитетах ИААФ

6. Если когда-либо пост в Комитете становится вакантным из-за отставки или по другой причине, предпринимаются следующие действия:
- (a) Если возникает вакансия для представителя от Континентальной Ассоциации, Генеральный секретарь ИААФ должен, попросить данную Континентальную Ассоциацию назначить в течение трех месяцев представителя для выполнения обязанностей на этом посту до очередного Конгресса.
- (b) Если возникает вакансия для индивидуально избираемого члена, то кандидат, который имел наибольшее количество голосов из числа не вошедших в состав комитета на последних выборах, утверждается Советом на этот пост до очередного Конгресса.

СТАТЬЯ 11

Официальные языки

1. Официальные языки ИААФ: английский и французский.
2. Конституция, Правила и Регламенты, протоколы, отчеты и другие информационные материалы должны выпускаться на английском и французском языках, а также на других языках (языке), которые определит Совет.
3. Во всех случаях различия в интерпретации любого текста предпочтение отдается английскому варианту.
4. Все документы или письма, адресованные ИААФ, должны быть на английском или французском языках.
5. На заседаниях Конгресса каждый делегат от национальной федерации может выступать на своем языке. Синхронный перевод должен выполняться на арабский, немецкий, русский и испанский языки, дополнительно к английскому и французскому языкам. Синхронный перевод может выполняться с и на любой дополнительный язык, если это требуется, при условии, что расходы будут оплачены национальной федерацией или кем то от ее имени, попросившей перевод на дополнительный язык.

СТАТЬЯ 12

Изменения Конституции

1. Изменения Конституции могут быть сделаны на любом Конгрессе. Только Конгресс имеет полномочия изменять Конституцию.
2. Предложение об изменении Конституции, если только его не вносит Совет, должно быть представлено Генеральному секретарю национальной федерацией, или Советом, или Конгрессом континентальной ассоциации не позднее, чем за 6 месяцев до Конгресса, на котором оно будет рассматриваться. Все предложения вместе с рекомендациями Совета в отношении этих предложений должны направляться Генеральным секретарем всем федерациям — членам ИААФ не позднее, чем за 3 месяца до начала Конгресса.
3. Предложение по изменению Конституции может быть в любое время отозвано, но национальная федерация должна снять предложение в письменной форме, если только это не сделал руководитель делегации этой национальной федерации во время Конгресса.

4. Чтобы быть принятыми, любые предложения по изменению Конституции должны получить специальное большинство.
5. Любые необходимые последующие изменения формулировки Статей Конституции, которые могут быть необходимы, и которые утверждены Конгрессом, могут быть сделаны Президентом (или любым лицом или лицами, им назначенными для выполнения этой задачи), или Генеральным секретарем, и это при условии, что не сделано никаких существенных изменений к решениям Конгресса.
6. Изменения, о которых говорится в Статье 12.5, должны быть в первую очередь адресованы Совету и, если это необходимо, Конгрессу.
7. Изменения Конституции, утвержденные Конгрессом, вступают в силу после публикации Конституции на английском языке, если только не было принято другое решение Конгресса по этому поводу. Конституция должна быть опубликована на английском языке к 1 ноября и на французском языке к 1 декабря в год проведения Конгресса.

СТАТЬЯ 13

Изменения Правил

1. Изменения Правил можно делать на любом Конгрессе.
2. Предложение об изменении Правила, включая Техническое Правило, если только оно не было внесено Советом или каким либо постоянным Комитетом, должно быть представлено Генеральному секретарю не позднее, чем за 6 месяцев до начала Конгресса, на котором оно будет рассматриваться. Предложение об изменении Правила может быть представлено национальной федерацией, или Советом, или членом Совета, или любым постоянным Комитетом, или любой Комиссией, назначенной Советом, или Советом, или Конгрессом Континентальной ассоциации..
3. Предложение по изменению Правила может быть снято в любое время, но национальная федерация должна снять предложение в письменной форме, если только это не делает руководитель делегации данной национальной федерации во время Конгресса.
4. Все предложения по изменению Технического Правила должны быть

направлены Генеральным секретарем Техническому Комитету и/или, где это уместно, другому Комитету или Комиссии, назначенной Советом, для изучения. После получения рекомендаций Совет примет решение по каждому предложению.

5. Совет должен дать свои рекомендации по всем предложениям по изменению не только Технических, но и других Правил.
6. Совет также должен выделить и принять предварительные решения по тем предложениям по изменению Технических Правил, если такие имеются, которые из-за своей важности или из-за своего спорного или деликатного характера должны быть представлены на Конгресс для принятия окончательного решения.
7. Все решения Совета по предложениям по изменению Технического Правила и по всем предложениям по изменению других Правил с рекомендациями Совета должны быть направлены Генеральным секретарем национальным федерациям не позднее, чем за три месяца до начала Конгресса.
8. Конгресс должен:
 - (а) получать информацию по всем промежуточным изменениям Технических Правил, принятым Советом в соответствии со **Статьей 6.11 (с)**;
 - (б) получать информацию по всем решениям, принятым Советом, в отношении предложений по изменению Технических Правил в соответствии со Статьей 13.4;
 - (с) получить информацию по рекомендациям Совета по всем предложениям по изменению других, не Технических Правил, в соответствии со Статьей 13.5 и принять решения по этим предложениям;
 - (д) получить информацию по рекомендациям Совета по всем предложениям по изменению Технических Правил, которые Совет представил на Конгресс в соответствии со Статьей 13.6. и принять решения по этим предложениям;
 - (е) получить информацию и принять решения о том, будут ли постоянными промежуточные решения, принятым Советом по Правилам не Технического характера в соответствии со **Статьей 6.11 (с)**: и

- (f) получить информацию по решениям, принятым Советом по срочным вопросам, относящимся к Правилам, в соответствии со **Статьей 6.11 (d)**.
9. Чтобы быть принятыми, следующие предложения должны получить абсолютное большинство голосов на Конгрессе:
- (a) любое предложение об утверждении в качестве постоянного промежуточного решения об изменении Правила, принятого Советом в соответствии со **статьей 6.11 (c)** в период после предыдущего Конгресса:
 - (b) любое предложение по изменению Правила не Технического характера: и
 - (c) любое предложение по изменению Технического правила, которое было представлено на Конгресс в соответствии со **Статьей 13.6**.
10. Если изменение Правила утверждено Конгрессом (кроме промежуточного изменения, которое утвердил Совет и которое стало постоянным после утверждения его Конгрессом), назначается дата, когда изменение вступает в силу. При несоблюдении этой даты изменение вступает в силу в день публикации нового издания Правил соревнований ИААФ на английском языке в соответствии со **Статьей 13.13**.
11. Любые последующие изменения. Которые могут быть необходимыми для формулировки Правил, которые были утверждены Конгрессом, могут быть сделаны только Президентом (или другим лицом или лицами, им назначенными для выполнения этой задачи) или Генеральным секретарем, и только при условии, что никаких существенных изменений к решению Конгресса сделано не будет.
12. Изменения, относящиеся к **Статье 13.11**. должны быть при первой возможности доведены до сведения Совета и. если необходимо, Конгресса.
13. Правила соревнований ИААФ. включающие изменения, утвержденные Конгрессом или представленные Конгрессу, должны быть опубликованы на английском языке к 1 ноября и на французском языке к 1 декабря того же года.

СТАТЬЯ 14

Отстранение и другие санкции

1. Конгресс имеет следующие полномочия в соответствии с этой Статьей:
 - (a) лишать национальную федерацию членства на определенный период времени или до того, как изменятся или перестанут существовать особые обстоятельства;
 - (b) восстанавливать национальную федерацию, которая была отстранена в соответствии с пунктом (a) до истечения определенного периода времени, или до того, как изменились или перестали существовать особые обстоятельства;
 - (c) делать национальной федерации замечание или предупреждение;
 - (d) налагать штрафы на национальную федерацию;
 - (e) не выплачивать гранты или субсидии национальной федерации;
 - (f) отстранять спортсменов этой национальной федерации от участия в любом одном или нескольких различного типа международных соревнований, определенных Правилами;
 - (g) изымать аккредитации или отказывать в ней сотрудникам или другим представителям национальной федерации; и
 - (h) налагать любые другие санкции, которые могут быть уместны.
2. Конгресс может применять свои полномочия, определенные Статьей 14.1(a), и восстанавливать национальную федерацию в соответствии со Статьей 14.1 (b), только в следующих случаях:
 - (a) если предложение об исключении или восстановлении было получено Генеральным секретарем, по крайней мере, за шесть месяцев до Конгресса (если только национальная федерация уже не исключена Советом или не исключена Советом в течение этих шести месяцев), и
 - (b) или:
 - (i) предложение было направлено Генеральным секретарем национальным федерациям, по крайней мере, за четыре месяца до указанного Конгресса; или
 - (ii) национальные федерации были проинформированы, по крайней мере, за четыре месяца до указанного Конгресса об исключении национальной федерации Советом и о предложении Совета о том, чтобы национальная федера-

- ция была исключена Конгрессом; или
- (iii) национальные федерации были проинформированы, по крайней мере, за четыре месяца до указанного Конгресса о предложении Совета восстановить национальную федерацию; или
 - (iv) национальные федерации были проинформированы в письменной форме до начала Конгресса о том, что Совет исключил национальную федерацию в течение четырех месяцев, предшествующих Конгрессу, и о предложении Совета о том, что эта федерация должна быть исключена Конгрессом; и
- (c) если предложение получило специальное большинство голосов.
3. Конгресс может применять свои полномочия, касающиеся исключения только в соответствии со Статьей 14.1 (a), если:
- (a) национальная федерация не заплатила взнос за предыдущий год до 31 декабря истекшего года; или
 - (b) по мнению Конгресса, национальная федерация нарушила Конституцию или одно или несколько Правил (за исключением Кодекса этики); или
 - (c) деятельность национальной федерации или правительства страны или территории, которую представляет национальная федерация, или нарушает или является нарушением целей ИААФ: или
- (d) Конгресс считает, что национальная федерация не выполняет требования допуска, необходимые для членства.
4. До того как Конгресс сможет применить свои полномочия по исключению в рамках Статьи 14.1 (a), национальной федерации должно быть направлено письменное уведомление о причинах для исключения, по крайней мере, за месяц до начала Конгресса, на котором национальной федерации будет дана разумная возможность для заслушивания.
5. Национальная федерация, которая была исключена Конгрессом в соответствии со Статьей 14.1 (a), может попросить, чтобы на очередном Конгрессе было рассмотрено предложение об ее восстановлении, при условии, что письменная просьба об этом будет получена Генеральным секретарем, по крайней мере, за шесть месяцев до очередного Конгресса.

6. Национальная федерация, которая была исключена Конгрессом в соответствии со Статьей 14.1 (а), автоматически возобновляет свое членство в следующих случаях:
 - (а) по окончании установленного срока;
 - (б) если, по мнению Совета, особые обстоятельства изменились или перестали существовать.
7. Совет имеет следующие полномочия в соответствии с этой Статьей
 - (а) лишить национальную федерацию членства на срок до очередного Конгресса или на другой, более короткий период;
 - (б) восстанавливать национальную федерацию, которая была отстранена Советом в соответствии со Статьей 14.7 (а);
 - (с) временно отстранить национальную федерацию при условии, что будет проведено заслушивание в соответствии со Статьей 14.10;
 - (д) делать предупреждение или замечание национальной федерации;
 - (е) налагать штрафы на национальную федерацию;
 - (ф) не выплачивать гранты или субсидии национальной федерации;
 - (г) отстранять спортсменов этой национальной федерации от участия в любом одном или различного типа международных соревнованиях, определенных Правилами;
 - (h) изымать или отказывать в выдаче аккредитации сотрудникам или другим представителям национальной федерации; и
 - (i) налагать любые другие санкции, которые могут быть уместны.
8. Совет может применить свои полномочия по отстранению в соответствии со Статьей 14.7 (а) только в следующих случаях:
 - (а) национальная федерация не заплатила взнос за предыдущий год до 31 декабря истекшего года; или
 - (б) по мнению Совета, национальная федерация нарушила Конституцию или одно или несколько Правил (за исключением Кодекса этики); или
 - (с) деятельность национальной федерации или правительства страны или территории, которую представляет национальная федерация, или нарушает или является нарушением целей ИААФ: или
 - (д) Совет считает, что национальная федерация не выполняет правила допуска, необходимые для членства;

- (е) В случае конфликта, который привел к бездействию национальной федерации, считается, что национальная федерация нарушила положения Статьи 4.2, изложенной выше.
9. До того как Совет сможет применить свои полномочия по исключению в рамках Статьи 14.7 (а), национальной федерации должно быть направлено письменное уведомление о причинах для исключения и национальной федерации должна быть дана возможность заслушивания.
10. Любое заслушивание в соответствии со Статьей 14.9 должно проводиться группой из трех человек, назначенных Президентом, не позднее чем через 60 дней после того, как уведомление было направлено национальной федерации. Эта группа должна доложить о результатах заслушивания в письменной форме Совету на его следующем заседании, и Совет должен принять решение, отстранять ли данную национальную федерацию или нет, по результатам фактов, изложенных в отчете этой группы. Решение Совета должно быть сообщено национальной федерации в письменной форме.
11. Решение Совета о том, отстранять ли национальную федерацию в соответствии со Статьей 14.7 (а), или применить к ней другую санкцию в соответствии со Статьей 14.7, может быть апеллировано в Высший арбитражный суд по вопросам спорта (CAS).
12. В любом случае, если национальная федерация была отстранена, или к ней были применены какие-то другие санкции со стороны Совета в соответствии со Статьей 14.11, это решение вместе с любыми другими решениями CAS, если это уместно, должно быть доложено очередному Конгрессу, который предпримет любые другие меры, которые сочтет необходимыми.

СТАТЬЯ 15

Разногласия

1. Все разногласия, возникающие в рамках этой Конституции, должны в соответствии с ее положениями быть апеллированы в Высший суд по вопросам спорта в Лозанне (CAS).
2. Апелляция в CAS должна производиться в соответствии с Правилами CAS, действующими в настоящее время, при условии, что эксперты

CAS всегда обязаны применять Статьям этой Конституции, и истец должен заполнить заявление об апелляции в течение 60 дней после того, как решение, по поводу которого подается апелляция, будет сообщено национальной федерации в письменной форме.

3. Решение CAS является окончательным и обязательным для всех сторон, и обжалованию не подлежит. Решение вступает в силу немедленно, и все национальные федерации должны предпринять все необходимые меры для его выполнения.
4. Основным законодательством, действующим при подаче такой апелляции, является законодательство княжества Монако, и арбитраж проводится на английском языке, если только стороны не пришли к другой договоренности.
5. Все разногласия в рамках Правил и Регламентов должны разрешаться в соответствии с этими положениями.

СТАТЬЯ 16

Основное законодательство

1. Основным законодательством ИААФ является законодательство Княжества Монако.

СТАТЬЯ 17

Офис ИААФ

1. Зарегистрированный офис ИААФ должен находиться в Монако в том месте, которое определит Совет. Любое решение о переезде зарегистрированного офиса в другое место за пределы Монако может быть принято только Конгрессом.
2. Офис ИААФ должен выполнять ежедневную административную работу в соответствии с решениями Конгресса, Совета, Президента и Консультативного бюро.
3. Офисом ИААФ должен руководить Генеральный секретарь.

СТАТЬЯ 18

Прекращение деятельности

1. ИААФ может прекратить свою деятельность только по решению Специального Конгресса, который созывается только для этой цели, и только по решению специального большинства.
2. В случае прекращения деятельности Конгресс назначает ликвидационную комиссию в составе одного или нескольких человек, которая займется погашением всех долгов и обязательств, сделанных от имени ИААФ. Оставшиеся финансовые средства, если такие будут, должны быть переданы какой-то организации для продолжения популяризации и развития легкой атлетики.
3. По окончании работы ликвидационной комиссии ее члены должны представить окончательный отчет Конгрессу, который объявит процедуру ликвидации законченной.